



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.24(Total No.1079)

Notice No.565-591

13 June 2022

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hcd@tjmsa.gov.cn">hcd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shchart.cn">gztg@shchart.cn</a> Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.msa.gov.cn">www.chart.msa.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	43134	TONGZHOU BAY(II)	1:35 000	2022年5月第2版	
2	43232	FAIRWAY OF LVSI PORT (II)	1:35 000	2022年5月第3版	
3	44251	WUSONGKOU FAIRWAY	1:5 000	2022年5月第21版	
4	44254	APPROACHES TO GAOQIAOGANG	1:5 000	2022年5月第7版	

### 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	43134	TONGZHOU BAY(II)	1:35 000	2019年1月第1版	
2	43232	FAIRWAY OF LVSI PORT (II)	1:35 000	2021年10月第2版	
3	44251	WUSONGKOU FAIRWAY	1:5 000	2021年11月第20版	
4	44254	APPROACHES TO GAOQIAOGANG	1:5 000	2020年7月第6版	

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Liaodong Gulf	(575)
	Tangshan Port	(576)
	Huanghua Port	(577)
	Dongying Port Northwards	(578)
Yellow Sea	Rizhao Port	(565)
	Sheyanggang And Approaches	(579)
East China Sea	Hangzhou Bay	(580)
	Zhoushan Archipelago	(581),(582)
	Ningbo Port	(583),(584),(585)
	Dayu Bay And Approaches	(586)
Taiwan Strait	Xiamen Port And Approaches	(587)
	Chaozhou Port	(588)
South China Sea	Shantou Port and Approaches	(566)
	Jiazijiao Southeastwards	(567)
	Tianweijiao Southeastwards	(568)
	Honghai Bay	(569)
	Zhujiangkou	(570)
	Zhujiang River	(571)
	Yangjiang Port	(572)
	Hainan Island	(590),(591)
Beibu Gulf	Tieshan Port	(573)
	Fangcheng Port	(589)
	Chart Correction	(574)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
21001		575
23001		576
24101		577
24112		577
24113		577
37001	565	
37101	565	
37111	565	
37113	565	
1303		575
1304		578
1306	565	
41001		579
42151		579
42351		579
51121		580
51132		580
51171		580
52136		582
53132		581,583,584,585
55251	574	
55731		586
61001		586
65131		587
81001	566	
81102		588
81201	566	
81202	566	
81204	566	
82001	568	
82301	569	
82311	568	
82312	569	
83001	569	
84215	571	
84233	570	

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
84234	571	
86101	572	
86301	572	
91001	573	
91201	573	
91202	573	
91204	573	
93102		589
03001		590
03002		591
03301		591
3313	566,567,568,569	



## Notices to Mariners


### 565. Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour Northwards – Obstruction

- Insert danger line and note "⚠", joining:
- (1) 35°14'44".5N, 119°28'34".0E
  - (2) 35°14'44".5N, 119°28'36".0E  
( 37111 西图廓交点)
  - (3) 35°14'44".0N, 119°29'35".9E
  - (4) 35°15'12".0N, 119°29'39".5E  
( 37113 南图廓交点)
  - (5) 35°15'28".0N, 119°29'41".5E
  - (6) 35°15'28".0N, 119°28'42".0E  
(37113 西图廓交点)
  - (7) 35°15'28".0N, 119°28'40".0E
  - (8) 35°14'59".0N, 119°28'36".0E  
(37111 西图廓交点)
  - (9) position (1) above
- Chart 37001(1,3,5,7,9)[2022-295] 37101(1,3,5,7,9)[2022-295]  
37111(2,3,5,7,8)[2021-1423]  
37113(4~6)(with chart unchanged)[2021-249] 1306(1,3,5,7,9)[2022-499]
- Source NTM 2022-(16)-559

### 566. South China Sea – Shantou Port and Approaches – Buoyage

- Insert (瀚海养殖1) 莫(F)黄12s (1) 23°18'30".8N, 116°50'41".4E  
莫(F)黄12s (2) 23°18'48".7N, 116°50'18".1E  
莫(F)黄12s (3) 23°18'11".1N, 116°49'44".4E  
莫(F)黄12s (4) 23°17'53".3N, 116°50'07".8E
- Chart 81001(1,3)[2022-535] 81201[2021-1583] 81202[2022- ]  
81204(2~4)[2022-153] 3313(1)[2022-504]
- List of Lights CNP83/2021~2022[7110669.01][7110669.02][7110669.03][7110669.04]
- Source Nanhai Aids 038/2022

### 567. South China Sea – Jiazijiao Southeastwards – V-AIS

- Delete  V-AIS 22°07'08".0N, 116°16'37".0E
- Chart 3313(with chart unchanged)[2022-566]

List of Lights CNP83/2021~2022[7210051]

Source Nanhai Aids 041/2022

### 568.South China Sea – Tianweijiao Southeastwards – Buoyage







Insert	(海缆1)  莫(C)黄12s	(1)22°41'29".1N、116°01'56".0E
	(2)  莫(C)黄12s	(2)22°40'45".7N、116°00'20".9E
	(3)  莫(C)黄12s	(3)22°42'13".7N、115°55'17".2E
	(4)  莫(C)黄12s	(4)22°43'42".7N、115°53'52".2E
	(5)  莫(C)黄12s	(5)22°45'14".8N、115°52'50".6E
	(6)  莫(C)黄12s	(6)22°46'09".7N、115°51'31".1E

Chart 82001〔2022-535〕 82311(3~6)〔2022-48〕 3313(1、3、5)〔2022-567〕

List of Lights CNP83/2021~2022[7210052.01] [7210052.02] [7210052.03] [7210052.04]  
[7210052.05] [7210052.06]

Source Nanhai Aids 040/2022

### 569.South China Sea – Honghai Bay – Buoyage







Insert	(海缆1)  莫(C)黄12s	(1)22°34'05".0N、115°03'34".6E
	(2)  莫(C)黄12s	(2)22°35'50".5N、115°02'58".6E
	(3)  莫(C)黄12s	(3)22°37'18".1N、115°01'57".5E
	(4)  莫(C)黄12s	(4)22°38'45".1N、115°01'30".8E
	(5)  莫(C)黄12s	(5)22°40'46".5N、115°01'41".1E
	(6)  莫(C)黄12s	(6)22°41'43".0N、115°00'52".0E

Chart 82301(4~6)〔2022-520〕 82312〔2022-520〕 83001〔2022-522〕  
3313(1)〔2022-568〕

List of Lights CNP83/2021~2022[7210424.01] [7210424.02] [7210424.03] [7210424.04]  
[7210424.05] [7210424.06]

Source Nanhai Aids 036/2022

### 570.South China Sea – Zhujiangkou – Humen Channel – Lightbeacon

Move	(10)■闪(2)红6s3M 由:	(1)22°47'47".4N、113°36'53".0E
	至:	(2)22°47'47".7N、113°36'52".0E

Chart 84233(with chart unchanged)〔2022-527〕

List of Lights CNP83/2021~2022[7412020.10]

Source Nanhai Aids 037/2022

### 571.South China Sea – Zhujiang River – Shazai Northeastwards – Lightbeacon

Insert (1)★等明暗红4s10m5M (1)22°51'31".6N、113°33'10".3E

(2)★等明暗红4s10m5M (2)22°51'44".6N、113°32'57".4E

Chart 84215〔2022–527〕 84234〔2022–505〕

List of Lights CNP83/2021~2022〔7412208.01〕〔7412208.02〕

Source Nanhai Aids 035/2022

### 572.South China Sea – Yangjiang Port – Lightbeacon

Insert (1)★闪红3s10m4M (1)21°42'57".3N、111°48'33".1E

(2)★闪红3s10m4M (2)21°43'03".7N、111°48'34".8E

Chart 86101(1)〔2022–426〕 86301〔2021–1020〕

List of Lights CNP83/2021~2022〔7610461.01〕〔7610461.02〕

Source Nanhai Aids 034/2022

### 573.Beibu Gulf – Tieshan Port – Aids

Insert (X1)  闪(2)红6s (1)21°34'05".1N、109°35'44".5E

(X2)  闪(2)红6s (2)21°34'14".5N、109°35'26".9E

(X3)  闪(2)绿6s (3)21°34'19".8N、109°35'24".7E

(X4)  闪(2)绿6s (4)21°34'15".3N、109°35'12".5E

(1)★等明暗红4s8.2m4M (5)21°34'14".5N、109°35'23".2E

(2)★等明暗红4s8.2m4M (6)21°34'11".4N、109°35'13".8E

Chart 91001(6)〔2022–506〕 91201〔2021–〕 91202〔2021–〕 91204(6)〔2022–506〕

List of Lights CNP83/2021~2022〔8110201.01〕〔8110201.02〕〔8110201.03〕〔8110201.04〕  
〔8110201.05〕〔8110201.06〕

Source Nanhai Aids 039/2022

### 574.Chart Correction

Chinese Version Only.

Chart 55251〔2022–357〕

Blank Page

## Temporary Notices

### 575. Bohai Sea – Liaodong Gulf – Seismic Exploration (T)

Date April 28 to October 31, 2022

Area joining: (1) 39°42'37".2N, 120°25'44".4E  
(2) 39°37'30".0N, 120°36'32".4E  
(3) 39°43'18".0N, 120°41'10".8E  
(4) 39°40'12".0N, 120°47'40".2E  
(5) 39°50'28".2N, 120°55'56".4E  
(6) 39°57'37".8N, 120°40'54".0E  
(7) 39°51'52".2N, 120°36'17".4E  
(8) 39°52'57".0N, 120°34'02".4E  
(9) position (1) above

Chart 21001 1303

Source Dalian Navigation Notice 082/2022

### 576. Bohai Sea – Tangshan Port – Fengnan Harbour – Construction (T)

Date August 28, 2021 to April 30, 2023

Area joining: (1) 39°11'40".6N, 118°08'07".1E  
(2) 39°11'39".5N, 118°08'10".0E  
(3) 39°11'48".5N, 118°08'15".5E  
(4) 39°11'49".8N, 118°08'11".7E  
(5) position (1) above

Chart 23001

Source Caofeidian Navigation Notice 130/2021&042/2022

### 577. Bohai Sea – Huanghua Port – Seismic Exploration (T)

Date May 1 to October 31, 2022

Area joining: (1) 38°22'50".8N, 118°04'18".2E  
(2) 38°23'27".0N, 118°10'42".0E  
(3) 38°26'31".4N, 118°21'34".4E  
(4) 38°30'10".7N, 118°21'38".5E  
(5) 38°30'21".4N, 118°04'24".9E  
(6) position (1) above

Blank Page

Note: Keep watching on VHF Ch.08&16.  
Chart 24101 24112 24113  
Source Cangzhou Navigation Notice 045/2022

578. Bohai Sea – Dongying Port Northwards – Drilling (T)

Date April 27 to October 31, 2022  
Area radius 500m, central point 38°18'00".7N、118°58'50".8E  
Chart 1304  
Source Shandong Navigation Notice 228/2022

579. Yellow Sea – Sheyanggang And Approaches – Shooting (T)

Date May 15 to November 30, 2022, daily 06:30~22:00  
Area joining: (1)34°13'10".0N、120°18'00".0E  
(2)34°12'25".0N、120°35'28".0E  
(3)34°01'30".0N、120°41'28".0E  
(4)33°55'00".0N、120°37'08".0E  
(5)33°55'00".0N、120°26'20".0E  
(6)position (1) above  
Chart 41001 42151 42351  
Source Yancheng Navigation Notice 024/2022

580. East China Sea – Hangzhou Bay – Jinshan Harbour – Seismic Exploration (T)

Date May 24 to December 31, 2022, day and night  
Area joining: (1)30°45'31".8N、121°24'57".2E  
(2)30°40'58".2N、121°16'20".3E  
(3)30°35'15".7N、121°18'04".3E  
(4)30°34'37".1N、121°26'22".9E  
(5)position (1) above  
Note: Keep watching on VHF ch.14&16.  
Chart 51121 51132 51171  
Source Jinshan Navigation Notice 219/2022

581. East China Sea – Zhoushan Archipelago – Construction (T)

Date May 12, 2022 to March 9, 2023

Blank Page



**Area** joining: (1)30°04'18".0N, 121°53'39".0E  
(2)30°04'02".0N, 121°53'43".0E  
(3)30°04'01".0N, 121°53'39".0E  
(4)30°04'14".0N, 121°53'30".0E  
(5)position(1)above

**Note:** Keep watching on VHF ch.16&11.

**Chart** 53132

**Source** Zhoushan Navigation Notice 061/2022

#### 582.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Construction (T)

**Date** May 12 to October 31, 2022

**Area** joining: (1)30°02'01".0N, 122°24'32".0E  
(2)30°02'08".0N, 122°24'49".0E  
(3)30°02'26".0N, 122°24'43".0E  
(4)30°02'26".0N, 122°24'33".0E  
(5)30°02'12".0N, 122°24'20".0E  
(6)position(1)above

**Note:** Keep watching on VHF ch.16.

**Chart** 52136

**Source** Zhoushan Navigation Notice 064/2022

#### 583.East China Sea – Ningbo Port – Beilun Harbour – Surveying (T)

**Date** May 21 to December 31, 2022, daily 08:00~17:00

**Area** joining: (1)29°58'12".0N, 121°47'21".0E  
(2)29°58'08".0N, 121°47'28".0E  
(3)29°58'13".0N, 121°47'32".0E  
(4)29°58'18".0N, 121°47'23".0E  
(5)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.06.

**Chart** 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 152/2022

#### 584.East China Sea – Ningbo Port – Beilun Harbour – Dredging (T)

**Date** May 14 to December 31, 2022, day and night

Blank Page

**Area** area 1, joining: (1)29°57'07".2N, 121°49'08".7E  
(2)29°57'10".5N, 121°49'11".1E  
(3)29°57'30".9N, 121°48'39".4E  
(4)29°57'29".2N, 121°48'36".9E  
(5)position (1) above

area 2, joining: (6)29°57'37".2N, 121°48'27".2E  
(7)29°57'38".4N, 121°48'28".5E  
(8)29°57'49".4N, 121°48'12".2E  
(9)29°57'48".2N, 121°48'11".3E  
(10)position (6) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.14.

**Chart** 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 162/2022

#### 585.East China Sea – Ningbo Port – Beilun Harbour – Dredging (T)

**Date** May 13 to December 31, 2022, anytime

**Area** joining: (1)29°56'52".8N, 121°49'51".5E  
(2)29°56'48".0N, 121°49'49".2E  
(3)29°56'51".7N, 121°49'40".1E  
(4)29°56'56".5N, 121°49'42".8E  
(5)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.14.

**Chart** 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 156/2022

#### 586.East China Sea – Dayu Bay And Approaches – Pier Construction (T)

**Date** May 13, 2022 to June 30, 2023, day and night

**Area** joining: (1)27°18'49".0N, 120°49'27".0E  
(2)27°18'56".2N, 120°56'26".6E  
(3)27°19'26".2N, 120°57'29".8E  
(4)27°22'20".2N, 120°58'02".0E  
(5)27°22'22".0N, 120°52'13".9E  
(6)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.16.

Blank Page

Chart 55731 61001  
Source Wenzhou Navigation Notice 060/2022

587.Taiwan Strait – Xiamen Port And Approaches – Reconnaissance (T)

Date May 10 to October 31, 2022

Area area 1, joining: (1)24°31'46".9N、118°17'19".1E  
(2)24°31'38".6N、118°17'18".9E  
(3)24°31'39".3N、118°16'54".8E  
(4)24°31'37".2N、118°16'19".3E  
(5)24°31'27".7N、118°15'40".8E  
(6)24°31'07".1N、118°14'57".2E  
(7)24°31'15".3N、118°14'55".1E  
(8)24°31'35".3N、118°15'37".5E  
(9)24°31'45".1N、118°16'18".0E  
(10)24°31'47".6N、118°16'52".4E  
(11)position (1) above  
area 2, joining: (12)24°32'15".8N、118°14'52".3E  
(13)24°31'55".9N、118°14'52".4E  
(14)24°31'16".8N、118°14'59".0E  
(15)24°31'15".3N、118°14'55".1E  
(16)24°31'33".2N、118°14'50".8E  
(17)24°31'32".6N、118°14'47".4E  
(18)24°31'55".2N、118°14'43".5E  
(19)24°32'15".1N、118°14'43".4E  
(20)position (12) above

Note: Keep watching on VHF ch.08.

Chart 65131

Source Xiamen Navigation Notice 061/2022

588.Taiwan Strait – Chaozhou Port – Jinshiwan Harbour – Pier Construction (T)

Date May 12, 2022 to May 24, 2023

Area joining: (1)23°33'55".6N、117°07'23".9E  
(2)23°33'55".1N、117°07'04".1E  
(3)23°32'37".4N、117°06'46".1E

Blank Page

- (4)23°32'22".5N、117°07'02".3E
- (5)23°32'44".6N、117°06'54".7E
- (6)23°33'19".5N、117°07'06".1E
- (7)23°33'25".2N、117°07'22".3E
- (8)23°33'33".9N、117°07'27".1E
- (9)23°33'46".3N、117°07'26".9E
- (10)position(1)above

**Note:** Keep watching on VHF ch.16.  
**Chart** 81102  
**Source** Chaozhou Navigation Notice 003/2022

**589.Beibu Gulf – Fangcheng Port – Construction(T)**

**Date** May 11, 2022 to October 8, 2023  
**Area** joining:

- (1)21°35'59".5N、108°24'19".9E
- (2)21°36'20".6N、108°24'19".7E
- (3)21°36'20".6N、108°24'41".2E
- (4)21°36'07".3N、108°24'41".4E
- (5)21°35'59".5N、108°24'24".3E
- (6)position(1)above

**Chart** 93102  
**Source** Fangchenggang Navigation Notice 021/2022

**590.South China Sea – Hainan Island – Western Yalong Bay – Work(T)**

**Date** May 14 to September 30, 2022  
**Area** joining:

- (1)18°12'56".6N、109°36'43".8E
- (2)18°12'49".2N、109°36'52".8E
- (3)18°13'44".7N、109°38'44".9E
- (4)18°13'54".5N、109°38'39".5E
- (5)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch16&08.  
**Chart** 03001  
**Source** Sanya Navigation Notice 030/2022

Blank Page



591.South China Sea – Hainan Island – Nanshan Port – Work(T)

Date May 13 to September 30, 2022

Area joining:

- (1)18°20'44".7N、109°07'53".5E
- (2)18°20'43".4N、109°08'00".2E
- (3)18°20'37".7N、109°07'57".7E
- (4)18°20'36".1N、109°08'00".6E
- (5)18°20'13".0N、109°07'43".8E
- (6)18°19'50".9N、109°07'27".1E
- (7)18°19'52".1N、109°07'25".1E
- (8)18°20'15".7N、109°07'42".8E
- (9)18°20'30".3N、109°07'37".6E
- (10)18°20'37".3N、109°07'50".6E
- (11)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch16&08.

Chart 03301 03002

Source Sanya Navigation Notice 029/2022

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.